

Số: 47/2018/VCF-TB...

Biên Hòa, ngày 18 tháng 6 năm 2018

THÔNG BÁO

Về việc bổ sung mẫu nhãn

Kính gửi: Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế Đồng Nai

Công ty cổ phần Vinacafé Biên Hòa (“Công ty”) gửi lời cảm ơn đến sự hỗ trợ của Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế Đồng Nai (“Quý cơ quan”) trong thời gian qua.

Công ty chúng tôi là doanh nghiệp sản xuất sản phẩm CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 - VINACAFÉ GOLD ORIGINAL đã được Quý cơ quan cấp Giấy xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm số 278/2015/YTĐN-XNCB ngày 05/10/2015 (đính kèm)

Bằng Công văn này theo Điều 5 Nghị định 15/2018/NĐ-CP Công ty chúng tôi thông báo về việc bổ sung phiên bản nhãn mới thay đổi thiết kế, hình ảnh minh họa và nội dung ghi nhãn khác, cụ thể:

- Bổ sung nội dung:

(i) Export quality

(ii) Thành lập từ 1968, Vinacafé là một trong những công ty cà phê hàng đầu ở Việt Nam, danh tiếng về chất lượng và được người tiêu dùng yêu mến qua nhiều thế hệ. Tại Vinacafé, hương vị cà phê nguyên bản (*) luôn được gìn giữ, chinh phục hàng triệu người yêu mến cà phê ở Việt Nam bằng chính sự cân bằng, hài hòa giữa 5 vị đặc trưng: chua thanh, đắng nhẹ, ngọt dịu, hơi chát và chút béo của sữa. Thường thức một ly Vinacafé để đắm mình trong hương vị nhẹ nhàng của cuộc sống. Hương vị Vinacafé, hương vị của cuộc sống

(iii) Since 1968, Vinacafé has been one of the biggest Vietnamese coffee companies whose reputation for the finest quality of coffee has been appreciated by many consumer generations. We keep maintaining our original taste from the beginning and it has touched the heart of millions of coffee lovers in Vietnam by the balance and harmony in five characteristics of taste: fruity sour, slightly bitter, lightly sweet, a note of tart, and a bit creamy. Enjoy a cup of Vinacafé to immerse in the gentle taste of life. Vinacafé - Taste of coffee, taste of life.



Các nội dung ghi nhãn bắt buộc trong hồ sơ công bố giữ nguyên không đổi.

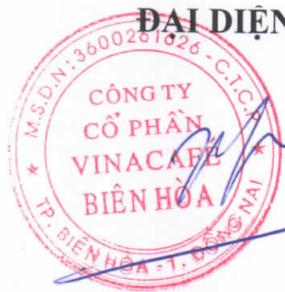
Đính kèm thông báo này là các mẫu nhãn bổ sung với quy cách đóng gói: 20 g và 400 g (20 gói x 20 g)

Chân thành cảm ơn Quý cơ quan hỗ trợ tiếp nhận và lưu trữ thông tin sản phẩm, tạo điều kiện cho Công ty sản xuất kinh doanh phục vụ người tiêu dùng

Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên.
- Lưu VT.



P.TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thành Lùng





BNMF00163

**KHU VỰC ARTWORK
KHU VỰC ĐƯỜNG HÀN**

Sản phẩm
chất lượng của:



Vietnam Value

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA

Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

THÀNH PHẦN:

Đường, bột kem thực vật (*glucose syrup, dầu thực vật, protein sữa, chất ổn định (340ii, 452i), chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, màu thực phẩm (160aii)*), cà phê hòa tan 14 %.

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu: Độ ẩm không quá 5 %. Hàm lượng caffeine tối thiểu 0,3 %

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

Để có 1 ly cà phê ngon nhất

Sản xuất tại Việt Nam

NSX: xem trên bao bì

Uống nóng: 1 gói/ Uống đá: 2 gói

2. Châm nước nóng

Uống nóng: 80 ml/ Uống đá: 60 ml

Tư vấn khách hàng: 1800 6068

3. Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 EXPORT QUALITY GOLD ORIGINAL

Khối lượng tịnh: 20 g

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu.

Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.



SỞ Y TẾ ĐỒNG NAI
CHI CỤC AN TOÀN
VỆ SINH THỰC PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Số: 278/2015/YTĐN-XNCB

Đồng Nai, ngày 05 tháng 10 năm 2015

XÁC NHẬN CÔNG BỐ PHÙ HỢP QUY ĐỊNH
AN TOÀN THỰC PHẨM

Chi cục An toàn Vệ sinh Thực Phẩm Tỉnh Đồng Nai xác nhận công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA

Địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.

Điện thoại: 0613 836554; Fax: 0613 836108

Cho sản phẩm: **CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – VINACAFÉ GOLD ORIGINAL** do **CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA**,
địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam sản xuất, phù hợp quy định an toàn thực phẩm.

Tổ chức, cá nhân có trách nhiệm thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Định kỳ 3 năm tổ chức, cá nhân phải thực hiện lại việc đăng ký ban công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm ✓

Nơi nhận:

- Công ty Cổ Phần Vinacafé Biên Hòa;
- Lưu: ĐK&CNSP.

CHI CỤC TRƯỞNG



NGUYỄN VĂN HỮU

BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH ĐỒNG NAI	NHÓM SẢN PHẨM CÀ PHÊ	TCCS số: 12:2015/BH16
CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA	CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 - VINACAFÉ GOLD ORIGINAL	Có hiệu lực từ ngày 05 tháng 10 năm 2015

1. Yêu cầu kỹ thuật:

1.1. Các chỉ tiêu cảm quan:

- Trạng thái: Hạt mịn dễ tan không vón cục.
- Màu sắc: Tông thề màu nâu nhạt.
- Mùi: Thơm ngon, hương cà phê rõ rệt.
- Vị: đặc trưng.

1.2. Các chỉ tiêu kỹ thuật chủ yếu:

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng axit	% khối lượng	≤ 5,0
2	Hàm lượng caffeine	% khối lượng	≥ 0,3
3	Hàm lượng protein	% khối lượng	≥ 3,0
4	Hàm lượng béo	% khối lượng	≥ 10,0
5	Hàm lượng carbohydrate	% khối lượng	≥ 70,0

1.3. Các chỉ tiêu vi sinh vật (theo Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm, ban hành kèm theo Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Y tế không có quy định giới hạn tối đa các chỉ tiêu về vi sinh đối với nhóm sản phẩm cà phê)

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	10 ²
2	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
3	<i>Escherichia coli</i>	CFU/g	< 10
		hoặc MPN/g	< 3
4	Coliforms	CFU/g	10
5	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10
6	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10
7	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10

B
CH
TOA
HUC
DO

3. Ngày sản xuất và hạn sử dụng:

Ngày sản xuất: xem trên bao bì sản phẩm.

Sử dụng tốt nhất trước: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

4.1. Hướng dẫn sử dụng:

Để có ly cà phê ngon nhất

1. Cho sản phẩm vào ly

Uống nóng: 1 gói / Uống đá: 2 gói

2. Châm nước nóng

Uống nóng: 80 ml / Uống đá: 60 ml

3. Khuấy đều và thưởng thức nóng hoặc với đá

Tùy chỉnh lượng gói (hoặc lượng nước) theo sở thích cà phê đậm nhạt của bạn.

4.2. Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

4.3. Cảnh báo vệ sinh, an toàn:

Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

5. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói:

- Bao bì: Sản phẩm đựng trong bao bì màng ghép phức hợp.

- Khối lượng tịnh gói: 20 g.

- Thành phẩm được đóng gói:

+ trong bịch chất liệu màng ghép phức hợp theo quy cách: 24 gói x 20 g

+ trong hộp giấy theo quy cách: 20 gói x 20 g.

6. Quy trình sản xuất (có thuyết minh chi tiết quy trình sản xuất): Phụ lục 1.

7. Nội dung ghi nhãn:

7.1. Tên sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – VINACAFÉ GOLD ORIGINAL

7.2. Thành phần:

Đường, bột kem thực vật (glucose syrup, dầu thực vật, protein sữa, chất ổn định (340ii, 452i), chất nhũ hóa (471, 472e), chất chống đông vón (551), muối, màu thực phẩm (160ai)), cà phê hòa tan (***)(14 %)

(***): Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica

- Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.

Trên hộp:

- Café 3 in 1
 - Tinh hoa hương vị từ 100 % Robusta và Arabica
 - Bí quyết công thức hạt - Since 1968
 - Hương vị danh tiếng không đổi suốt 21 năm
 - Hương vị danh tiếng * không đổi *
 - Hương vị nguyên bản vượt thời gian (*)
 - Hơn 45 năm tại Vinacafé, chúng tôi cam kết không làm mất đi sự nguyên bản trong từng hương vị cà phê bằng bí quyết công thức hạt 100 % (**), cho mỗi tách Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original là sự thường thức cà phê ngon đúng nghĩa.
 - (*): Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên bản
 - (**), (***) : Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica
 - Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.
 - Vinacafé BH – Nhà sản xuất cà phê hòa tan số 1 Việt Nam (****)
- (****) Vinacafé Biên Hòa là nhà sản xuất cà phê hòa tan số 1 Việt Nam tính theo sản lượng bán ra trong năm 2014. Phương pháp tính toán cho Vinacafé Biên Hòa dựa trên dữ liệu được báo cáo bởi Nielsen thông qua Dịch vụ đo lường bán lẻ cho ngành hàng cà phê hòa tan từ tháng 01 năm 2014 đến tháng 12 năm 2014 trên 36 thành phố (kênh phân phối truyền thống và kênh phân phối hiện đại không bao gồm Co.opmart và Metro) và nông thôn Việt Nam. Bản Quyền ©2015, Công Ty Nielsen.

Trên bịch:

- Café 3 in 1
 - Tinh hoa hương vị từ 100 % Robusta và Arabica
 - Bí quyết công thức hạt - Since 1968
 - Hương vị danh tiếng không đổi suốt 21 năm
 - Hương vị danh tiếng * không đổi *
 - Hương vị nguyên bản vượt thời gian (*)
 - Hơn 45 năm tại Vinacafé, chúng tôi cam kết không làm mất đi sự nguyên bản trong từng hương vị cà phê bằng bí quyết công thức hạt 100 % (**), cho mỗi tách Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original là sự thường thức cà phê ngon đúng nghĩa.
 - (*): Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên bản
 - (**), (**): Cà phê hòa tan từ 100 % hạt Robusta và Arabica
 - Sản phẩm chứa nguyên liệu có nguồn gốc từ sữa.
 - Vinacafé BH – Nhà sản xuất cà phê hòa tan số 1 Việt Nam (****)
- (****) Vinacafé Biên Hòa là nhà sản xuất cà phê hòa tan số 1 Việt Nam tính theo sản lượng bán ra trong năm 2014. Phương pháp tính toán cho Vinacafé Biên Hòa dựa trên dữ liệu được báo cáo bởi Nielsen thông qua Dịch vụ đo lường bán lẻ cho ngành hàng cà phê hòa tan từ tháng 01 năm 2014 đến tháng 12 năm 2014 trên 36 thành phố (kênh phân phối truyền thống và kênh phân phối hiện đại không bao gồm Co.opmart và Metro) và nông thôn Việt Nam. Bản Quyền ©2015, Công Ty Nielsen.
- Tặng 2 gói (*****) (kèm hình ảnh gói Cà phê đen hòa tan có đường - Café Phinn uống liền)
- (*****) Chương trình chỉ áp dụng trong thời gian khuyến mại. NSX và HSD của hàng khuyến mại xem trên bao bì trực tiếp của sản phẩm.

Khoi lượng tịnh: 514 g. Tổng số: 26 gói, trong đó:

Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original: 24 gói x 20 g

Cà phê đen hòa tan có đường - Café Phinn uống liền (hàng tặng): 2 gói x 17 g

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Vinacafé Biên Hòa

Địa chỉ: Khu công nghiệp Biên Hòa 1, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

KẾ HOẠCH KIỂM SOÁT CHẤT LƯỢNG

Sản phẩm: CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – VINACAFÉ GOLD ORIGINAL

Các quá trình sản xuất cụ thể	Kế hoạch kiểm soát chất lượng						
	Các chỉ tiêu kiểm soát	Quy định kỹ thuật	Tần suất lấy mẫu/cứ mỗi	Thiết bị thử nghiệm/kiem tra	Phương pháp thử nghiệm/kiem tra	Biểu ghi chép	Ghi chú
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Kiểm soát nguyên liệu đầu vào	Hóa lý	Theo TCKT từng loại nguyên liệu	Mẫu nhập lô hàng	Máy đo âm	Đo âm	Theo BM từng loại nguyên liệu	HDCV kiểm tra vi sinh, hóa lý
	Vi sinh			Máy đo pH	Đo pH		
Đầu trộn	Cầm quan	Độ đồng đều	2 mẫu/mẻ trộn 100 g/mẫu	Dụng cụ pha, ly tách	Đánh giá cầm quan so với mẫu chuẩn	BM07/QT-QA-017	Trong QT ĐGCQ sản phẩm
		Cầm quan so với mẫu chuẩn					
Đóng gói	Bao bì	Đảm bảo đường ép kín	4 lần/ca	-	Kiểm tra độ kín đường ép	BM01/QĐ-QA-025	Trong thủ tục KTCL CPHT
Kiểm tra thành phẩm	Hóa lý	Theo TCKT thành phẩm	4 lần/ca	Máy đo âm	Đo âm		Trong HDCV kiểm tra vi sinh, hóa lý
	Vi sinh			Nồi hấp Tú âm		BM03/HD-QA-030	
	Cầm quan			Dụng cụ pha	Đánh giá cầm quan so với mẫu chuẩn	BM01/QĐ-QA-025	Trong QT ĐGCQ sản phẩm

Biên Hòa, ngày 30 tháng 9 năm 2015

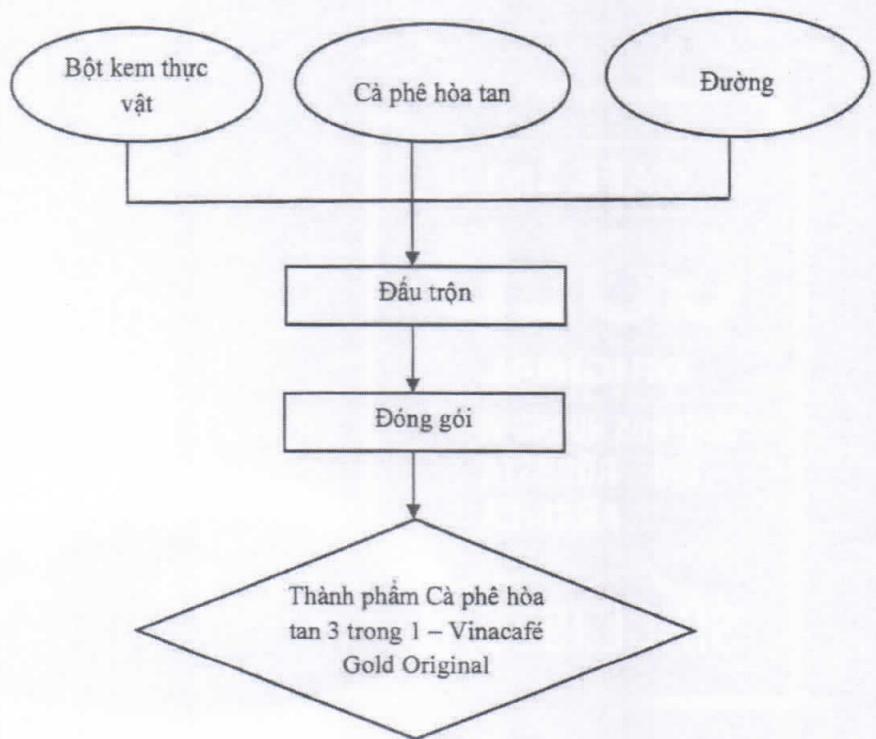
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



NGUYỄN TÂN KÝ

PHỤ LỤC 1 – QUY TRÌNH SẢN XUẤT

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 – VINACAFÉ GOLD ORIGINAL



Hình – Quy trình sản xuất Cà phê hòa tan 3 trong 1 – Vinacafé Gold Original

Thuyết minh quy trình sản xuất:

- Chuẩn bị các loại nguyên vật liệu theo đúng tỷ lệ.
- Đổ các loại nguyên liệu vào máy trộn để trộn đều hỗn hợp với nhau.
- Hỗn hợp sau khi trộn được đưa vào máy đóng gói, sử dụng bao bì màng ghép phức hợp để đóng thành các gói nhỏ, sau đó cho các gói nhỏ vào bịch hoặc hộp giấy, đóng thùng carton để hoàn thiện.



Vinacafé®

SINCE 1968

GOLD ORIGINAL HƯƠNG VỊ NGUYÊN BẢN VƯỢT THỜI GIAN

Hơn 45 năm tại Vinacafé, chúng tôi cam kết không làm mất đi sự nguyên bản trong từng hương từng vị cà phê bằng bí quyết công thức hạt 100%, cho mỗi tách Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original là sự thưởng thức cà phê ngon đúng nghĩa.



NSX: 8 934683 008614

Hướng dẫn sử dụng: Để cỡ 1 ly cà phê ngon nhất:



Cho sản phẩm vào ly
Hỗn hợp 1 gói
Hỗn hợp 2 gói



Châm nước nóng
Hỗn hợp 80 ml
Đóng đậy nắp



Khuấy đều và thưởng
thức cà phê với sữa

Thành phần:

Bột cà phê hòa tan (giảm lượng dinh dưỡng và chất dinh dưỡng 43%), đường (đường nhà kính 47%, đường thô 53%), chất chống oxy hóa (tinh bột mì, tinh bột sắn dây), cà phê hòa tan (14%).

Sản phẩm chưa nguyên liệu cà phê rang xay và sữa.
100% Cà phê hòa tan trong thành phần là nguyên liệu
100% Cà phê hòa tan 3 trong 1, hạt Robusta và Arabica.

Sản phẩm chất lượng cao VINACAFÉ BH

CÔNG TY CỔ PHẦN VINACAFÉ BIÊN HÒA
Khu công nghiệp Biên Hòa 1, Phường An Bình, Thành
phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
Lô số nhà kho: K100
Mã số thuế: 0303000668
Số điện thoại: 0613 888888

Sử dụng tối đa trước: 18 tháng kể từ ngày

PHIÊN BẢN 1



PHIÊN BẢN 1



PHIÊN BẢN 1

91
103

16



163

57

75



6

四

206

9

V-CUT



CHIC

206

三



PHIẾN BẢN 2

MSDN: 3600261626 - C
CÔNG TY
VINACAFÉ
BÌNH DƯƠNG

Vinacafé®

SINCE 1968

CAFÉ 3 IN 1
GOLD
ORIGINAL
TINH HOA HƯƠNG VỊ
TỪ 100% ROBUSTA
VÀ ARABICA
BÍ QUYẾT CÔNG THỨC HẠT
SINCE 1968

TẶNG
2 GÓI



HƯƠNG VỊ DANH TIẾNG
SUỐT
21
NĂM
KHÔNG ĐỔI

CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1

Khối lượng tịnh: 514 g. Tổng số: 26 gói, trong đó:

- Cà phê hòa tan 3 trong 1 - Vinacafé Gold Original: 24 gói x 20 g
- Cà phê đen hòa tan cỗ đường - Café Phinn uống liền (hàng tặng): 2 gói x 17 g

HƯƠNG VỊ DANH TIẾNG ★ KHÔNG ĐỔI ★



PHIÊN BẢN 3

Phiên bản này chỉ sử dụng trong thời gian khuyến mại (đến hết ngày 30/11/2015)

CHI CỤC
AN TOÀN VỆ SINH
THỰC PHẨM
TỈNH
ĐỒNG NAI

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

26/06/2015
Page 02/02



7. Kết quả thử nghiệm
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of Detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng aflatoxin, <i>Aflatoxin content</i>	μg/kg	AOAC 2010 (991.31)	
• B1		0,24	Không phát hiện <i>Not detected</i>
• B2		0,10	Không phát hiện <i>Not detected</i>
• G1		0,24	Không phát hiện <i>Not detected</i>
• G2		0,10	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.2. Hàm lượng ochratoxin A, <i>Ochratoxin A content</i>	μg/kg	AOAC 2010 (2000.03)	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.3. Hàm lượng vitamin A, <i>Vitamin A content</i>	IU/100 g	AOAC 2010 (2001.13)	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.4. Hàm lượng vitamin C (acid ascorbic), <i>Vitamin C content</i>	mg/100 g	QTTN/KT3 038 : 2005	Không phát hiện <i>Not detected</i>
		0,05	Không phát hiện <i>Not detected</i>





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

KT3-04258TP5/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

BẢN SAO

26/06/2015

Page 01/03

1. Tên mẫu : CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1 NHÃN HIỆU VINACAFÉ -
Name of sample GOLD ORIGINAL
2. Mô tả mẫu : Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.
Sample description As received sample is intact package and label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 15/06/2015
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 16/06/2015 – 26/06/2015
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CP VINACAFÉ BIÊN HÒA
Customer KCN Biên Hòa I, Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / See page 02 & 03/03
Test results

PHỤ TRÁCH PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB
THỦNG THỰC BẢN SAO
DUNG VỚI BẢN CHÍNH.

ĐÁ THỦ LỆ

Số chứng thực: 5892 Quyền số: 09/20...SCT/BS
Ngày: 30 -09- 2015

CHỦ TỊCH/PHÓ CHỦ TỊCH UBND PHƯỜNG AN BÌNH CHẤT LƯỢNG 3

Nguyễn Thành Công

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

TRUNG TÂM

KỸ THUẬT

TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG

CHẤT LƯỢNG 3

Lương Thanh Uyên

*Lê Thị Mỹ Chi*

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ áp dụng cho:
Không được trích抜 để một phần của kết quả thử nghiệm.
This Test Report shall not be reproduced, except in full.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi thời gian chờ qua thời gian thử nghiệm và khách hàng là chủ sở hữu của kết quả thử nghiệm.

N/A. Không áp dụng
Not applicable

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

26/06/2015
Page 03/03



7. Kết quả thử nghiệm
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện <i>Limit of Detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.15. Hàm lượng thủy ngân, <i>Mercury content</i>	mg/kg	QTTN/KT3 064 : 2011	0,015
7.16. Hàm lượng arsenic, <i>Arsenic content</i>	mg/kg	TCVN 8427 : 2010	0,01
7.17. Hàm lượng caffeine tính theo khối lượng. <i>Caffeine content (m/m)</i>	%	TCVN 9723 : 2013	- 0,50

Ghi chú/ Notes: Hàm lượng protein/ Protein = 6,25 x Hàm lượng nitơ tổng/ Nitrogen





Vinacafe®

SINCE 1968

CAFÉ 3 IN 1
GOLD
ORIGINAL
TINH HOA HƯƠNG VỊ
TỪ 100% ROBUSTA
VÀ ARABICA
BÍ QUYẾT CÔNG THỨC HẠT
SINCE 1968



CÀ PHÊ HÒA TAN 3 TRONG 1
Khối lượng tịnh: 480 g (24 gói x 20 g)

HƯƠNG VỊ DANH TIẾNG
★ KHÔNG ĐỔI ★



PHIÊN BẢN 2

Phiên bản này chỉ sử dụng đến hết ngày 26/03/2016
theo thỏa thuận với Nielsen Việt Nam